KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3046/92

af 22. oktober 1992

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/91 om statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater og om ændring af nævnte forordning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/91 af 7. november 1991 om statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater [1], særlig artikel 30, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er af hensyn til fastlæggelsen af statistikken over samhandelen mellem medlemsstaterne nødvendigt at klarlægge, på hvilke varer Intrastat-systemet finder anvendelse, og hvilke varer der undtages herfra;

det er vigtigt at afgøre, hvornår de erhvervsdrivende i EF-samhandelen skal betragtes som oplysningspligtige; det skal klarlægges, hvilke forpligtelser der påhviler den tredjemand, som den oplysningspligtige kan overdrage oplysningsbyrden til;

det er navnlig for at lette forvaltningen af registrene over de erhvervsdrivende i EF-samhandelen vigtigt at opstille nogle af de retningslinjer, der skal følges af de pågældende myndigheder; der er behov for at belyse visse skatte- og afgiftsmæssige aspekter af de statistiske oplysninger;

det bør fastlægges mere nøje, hvilke data der skal meddeles, og på hvilken måde dette skal ske;

det er nødvendigt at opstille en liste over de varer, der ikke skal indgå i de statistiske opgørelser over udveksling af goder;

det bør indtil videre gøres muligt at anvende eksisterende forenklede procedurer og at tage hensyn til særlige behov inden for visse sektorer;

det er som følge af de ændringer til Rådets direktiv 77/388/EØF [2], der er foretaget ved direktiv 91/680/EØF [3], nødvendigt at tilpasse visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 3330/91 i henhold til artikel 33, første led, i sidstnævnte forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Statistikker over Udveksling af Goder mellem Medlemsstater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med henblik på udarbejdelse af statistikken over samhandelen mellem medlemsstaterne anvender Fællesskabet og dets medlemsstater forordning (EØF) nr. 3330/91, herefter benævnt grundforordningen, i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende forordning.

Artikel 2

1. I samhandelen mellem Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985 og Spanien eller Portugal samt mellem de to sidstnævnte medlemsstater anvendes intrastat-systemet også på varer, for hvilke afskaffelsen af told og afgifter med tilsvarende virkning endnu ikke er fuldt gennemført, eller som fortsat er undergivet andre foranstaltninger i henhold til tiltrædelsesakten.

2. Intrastat-systemet finder anvendelse på de varer, der nævnes i artikel 3, stk. 1, i Rådets direktiv 92/12/EØF [4], og som omsættes mellem medlemsstaterne, uanset udformningen og indholdet af det dokument, der ledsager disse varer.

Artikel 3

1. Intrastat-systemet finder ikke anvendelse på:

a) varer, der er henført eller fremstillet under toldproceduren for aktiv forædling (fritagelsesordningen) eller proceduren for forarbejdning under toldkontrol

b) varer, der udveksles mellem dele af Fællesskabets statistikområde, der helt eller delvis ligger uden for Fællesskabets område som defineret i direktiv 77/388/EØF.

2. Medlemsstaterne indsamler oplysninger om de i stk. 1 omhandlede varer i overensstemmelse med de toldprocedurer, der gælder for disse varer.

[1] EFT nr. L 316 af 16. 11. 1991, s. 1.
[2] EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.
[3] EFT nr. L 376 af 31. 12. 1991, s. 1.
[4] EFT nr. L 76 af 23. 3. 1992, s. 1.

3. Kan toldmyndighederne ikke forelægge det statistiske eksemplar af det administrative enhedsdokument, der indeholder de i grundforordningens artikel 23 anførte oplysninger, dog med undtagelse af de i stk. 2, litra e), omhandlede oplysninger, skal de mindst hver måned fremsende en angivelse med disse oplysninger for hver vareart til de kompetente statistiske myndigheder ifølge de retningslinjer, disse myndigheder aftaler indbyrdes.

4. Artikel 2, 4, 8, 9, og 12, stk. 1, 3, 4, 5, 6 og 7, artikel 13, 14, 19, 21 og artikel 22, stk. 3, litra a) og b), første led, finder ikke anvendelse på de i stk. 1 omhandlede varer.

Alle øvrige bestemmelser i denne forordning finder anvendelse på de omhandlede varer, medmindre andet er fastsat i de toldbestemmelser, disse varer i øvrigt måtte være omfattet af.

Artikel 4

1. Oplysningspligtig efter grundforordningens artikel 20, nr. 5, bliver enhver fysisk eller juridisk person, der første gang afsender eller modtager varer som et led i en transaktion i EF-samhandelen.

2. Den i stk. 1 anførte oplysningspligtige meddeler oplysninger om sine transaktioner i EF-samhandelen i form af de i grundforordningens artikel 13 nævnte periodiske angivelser regnet fra den måned, hvor tilpasningstærsklen overskrides, ifølge bestemmelserne for den tærskel, der finder anvendelse på den pågældende.

Medlemsstaterne fastsætter fristen for indberetning af oplysninger ud fra deres egen administrative ordning.

3. Bestemmelserne i stk. 1 finder ikke anvendelse på oplysningspligtige, der tildeles et nyt momsnummer i forbindelse med et ejerskifte eller ændring af virksomhedens navn, beliggenhed, retlige form eller lignende ændring, uden at den pågældendes transaktioner i EF-samhandelen i nævneværdig grad berøres heraf. Den oplysningspligtige vil i tilfælde heraf have de samme statistiske forpligtelser, som før ændringen indtraf.

Artikel 5

1. Den i artikel 9, stk. 1, i grundforordningen omhandlede tredjemand benævnes i det følgende »den tredjemand, der meddeler oplysninger«.

2. Den tredjemand, der meddeler oplysninger, tilsender de kompetente nationale myndigheder:

a) oplysninger i henhold til artikel 6, stk. 1:

— til identifikation af sig selv

— til identifikation af de oplysningspligtige, for hvilke der videregives oplysninger

b) for hver oplysningspligtig de data, der kræves i henhold til grundforordningen og i medfør heraf.

Artikel 6

1. De oplysninger, der gør det muligt at identificere en erhvervsdrivende i EF-samhandelen som omhandlet i grundforordningens artikel 10, er følgende:

— den pågældende efternavn og fornavn eller firmanavn

— den pågældendes fuldstændige adresse, herunder postnummer

— momsnummer, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 6.

De statistiske myndigheder, der er omtalt i grundforordningens artikel 10, stk. 1, kan imidlertid undlade at indsamle en eller flere af ovennævnte oplysninger, eller på betingelser, som de selv fastlægger, fritage de erhvervsdrivende i EF-samhandelen for indberetning af disse oplysninger.

I de medlemsstater, der er omtalt i grundforordningens artikel 10, stk. 3, indsender de i nævnte artikel omhandlede skattemyndigheder oplysningerne til identifikation af de erhvervsdrivende i EF-samhandelen, så snart de foreligger, til ovennævnte statistiske myndigheder, medmindre andet aftales mellem de pågældende myndigheder.

2. De oplysninger, som registrene over erhvervsdrivende i EF-samhandelen mindst skal indeholde, jf. grundforordningens artikel 10, omfatter for hver erhvervsdrivende følgende:

a) angivelse af det år og den måned, hvor optagelsen i registret har fundet sted

b) oplysninger, der gør det muligt at identificere den pågældende, jf. stk. 1

c) oplysninger om, hvorvidt den pågældende er afsender, modtager eller klarerer, eller, fra 1. januar 1993, oplysningspligtig eller tredjemand, der meddeler oplysninger, enten ved afsendelse eller ved modtagelse; i de medlemsstater, som er omtalt i grundforordningens artikel 10, stk. 3, de oplysninger, som er nævnt i stk. 1 i nærværende artikel, og som angiver, om den pågældende erhvervsdrivende er afsender eller modtager

d) hvis det drejer sig om en afsender eller en modtager, eller, fra 1. januar 1993, om en oplysningspligtig, angives værdien af den pågældendes samlede transaktioner i EF-samhandelen for hver måned og for hver varestrøm, samt fra samme tidspunkt den værdi, som er omtalt i grundforordningens artikel 11, stk. 3; disse oplysninger skal imidlertid ikke indsamles:

— før 1993 i de medlemsstater, der er omtalt i grundforordningens artikel 10, stk. 3

— hvis kontrollen med de statistiske oplysninger ved hjælp af de oplysninger, der er omtalt i grundforordningens artikel 11, stk. 3, samt administrationen af de statistiske tærskler i samme forordnings artikel 28 foretages ud over administrationen af registrene over erhvervsdrivende i EF-samhandelen.

De nationale myndigheder kan efter behov registrere andre oplysninger i registreret.

Artikel 7

Med henblik på anvendelsen af grundforordningens artikel 10, stk. 6, betragtes det som en berettiget undtagelse, når oplysninger vedrørende bestemte transaktioner ikke skal gives af den juridiske enhed, som den erhvervsdrivende udgør, men af enkelte dele af denne enhed, f.eks. en filial, en faglig enhed eller en lokal enhed.

Artikel 8

Skattemyndighederne gør i de lister, der nævnes i grundforordningens artikel 11, stk. 1, opmærksom på, hvilke erhvervsdrivende i EF-samhandelen der som følge af en virksomhedsdeling, fusion eller aktivitetsophør inden for den pågældende periode ikke længere optræder i disse lister.

Artikel 9

1. Den oplysningspligtige indsender de oplysninger, der kræves i grundforordningen og i medfør heraf:

a) i overensstemmelse med gældende fællesskabsbestemmelser

b) direkte til de nationale myndigheder eller til de organer, medlemsstaterne har oprettet med henblik på at indsamle disse oplysninger eller til andre statistiske eller administrative formål

c) for en efter eget valg fastsat referenceperiode:

— enten ved en samlet angivelse inden for en frist, som de nationale myndigheder fastsætter i deres retningslinjer til de oplysningspligtige, og som ligger mellem den femte og den tiende arbejdsdag efter udløbet af fristen

— eller ved flere særskilte angivelser; i dette tilfælde kan de nationale myndigheder kræve, at der træffes aftale om hyppighed og tidsfrister for indberetningen af data, dog således at den sidste angivelse skal fremsendes inden for den frist, der er fastsat i henhold til første led.

2. Uanset bestemmelserne i stk. 1 skal den oplysningspligtige, der som følge af tilpasningstærsklerne i grundforordningens artikel 28, stk. 4, fritages for at indsende periodiske angivelser, udelukkende rette sig efter de retningslinjer, der er fastsat af skattemyndighederne for så vidt angår fremsendelse af oplysninger.

3. I henhold til grundforordningens artikel 34 er der med bestemmelserne i nærværende artikel om hyppigheden af den statistiske indberetning intet til hinder for, at der i forbindelse med overførsel af data i elektronisk form foretages tidstro levering.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 1 skal de nærmere bestemmelser for fremsendelse af den statistiske angivelse i de medlemsstater, hvor den periodiske statistiske angivelse ikke adskiller sig fra den periodiske skatteangivelse, fastlægges i overensstemmelse med de af Fællesskabet eller medlemsstaten fastsatte skatte- og afgiftsbestemmelser.

Artikel 10

I informationsmediet angives medlemsstaterne, hvis statistikområder fremgår af den landefortegnelse, som er bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 1736/75 (1), med følgende bogstavkoder eller talkoder:

Frankrig:	FR	eller	001
Belgien og Luxembourg:	BL	eller	002
Nederlandene:	NL	eller	003
Tyskland:	DE	eller	004
Italien:	IT	eller	005
Det Forenede Kongerige:	GB	eller	006
Irland:	IE	eller	007
Danmark:	DK	eller	008
Grækenland:	GR	eller	009
Portugal:	PT	eller	010
Spanien:	ES	eller	011.

Artikel 11

Med henblik på at opgøre mængden af varer, der skal anføres i informationsmediet, fastslås følgende:

a) ved nettovægt forstås varens masse uden emballage af nogen art; vægten angives i kilogram

b) ved supplerende enheder forstås måleenheder til angivelse af mængde bortset fra måleenheder til angivelse af vægt udtrykt i kilogram; de supplerende enheder anføres i overensstemmelse med angivelserne i den gældende version af Den Kombinerede Nomenklatur ud for de pågældende underpositioner; nomenklaturens første del »Bestemmelser« indeholder en liste over de supplerende enheder.

Artikel 12

1. Ved varernes værdi i henhold til grundforordningens artikel 23, stk. 1, litra d), forstås:

— for hver vareart den statistiske værdi

— for den statistiske angivelse det fakturerede beløb.

(1) EFT nr. L 183 af 14. 7. 1975, s. 3.

2. Den statistiske værdi beregnes:

— i forbindelse med afsendelse på det beskatningsgrundlag, der fastsættes i henhold til direktiv 77/388/EØF, for de i artikel 11, afsnit A, stk. 1, litra a), omhandlede leveringer af goder og i givet fald de i artikel 11, afsnit A, stk. 1, litra b), i samme direktiv omhandlede transaktioner fratrukket de fradragsberettigede afgifter i forbindelse med forsendelsen; den statistiske værdi omfatter desuden transport- og forsikringsomkostninger for den del af transporten, der foregår på afsendelsesmedlemsstatens statistikområde

— i forbindelse med modtagelse på det beskatningsgrundlag, der fastsættes i henhold til artikel 28, litra e), i direktiv 77/388/EØF, for erhvervelse af goder med fradrag af de afgifter, der pålægges i forbindelse med overgang til forbrug, samt transport- og forsikringsomkostninger for den del af transporten, der foregår på bestemmelsesmedlemsstatens statistikområde.

Den statistiske værdi skal angives i overensstemmelse med første afsnit, uanset om beskatningsgrundlaget er fastlagt til afgiftsmæssige formål.

For varer, der har gennemgået en forædlingsproces, beregnes den statistiske værdi, som om disse varer er fremstillet udelukkende inden for den medlemsstat, hvor forædlingen har fundet sted.

3. Med faktureret beløb menes det totale beløb eksklusive moms, der er anført i fakturaer eller dokumenter, for samtlige varer, der er genstand for en statistisk angivelse.

4. Den oplysningspligtige kan specificere det fakturerede beløb efter vareart.

Medlemsstaterne kan uanset bestemmelserne i stk. 1 kræve, at det fakturerede beløb specificeres efter vareart. I så tilfælde udregner de den statistiske værdi og fritager den oplysningspligtige fra at anføre denne værdi. Medlemsstaterne kan dog stikprøvevis pålægge oplysningspligtige at meddele oplysninger om biomkostninger.

Andet afsnit finder anvendelse på alle oplysningspligtige, der skal indgive den i grundforordningens artikel 13, stk. 1, omhandlede periodiske angivelse, samt på oplysningspligtige, der er omfattet af forenklingstærsklerne.

5. Medlemsstaterne kan anvende bestemmelserne i stk. 4, andet afsnit, uanset om de af særlige administrative årsager ikke har mulighed for at foretage den forenkling, der i henhold til nævnte afsnit skal ske samtidig med anvendelsen af den pågældende mulighed, nemlig at fritage oplysningspligtige for at angive den statistiske værdi.

Medlemsstaterne skal i deres retningslinjer til de oplysningspligtige vedrørende den statistiske angivelse på forhånd anføre de konkrete årsager til, at disse skal angive såvel den statistiske værdi som det fakturerede beløb for hver vareart.

Medlemsstaterne skal inden den 1. november 1992 fremsende et eksemplar af disse retningslinjer til Kommissionen og holde Kommissionen løbende orienteret om alle ajourføringer heraf.

6. I forbindelse med lønarbejde er det fakturerede beløb det beløb, der bogføres for forarbejdningen, inklusive eventuelle biomkostninger. Beløbet angives kun for afsendelse og modtagelse af goder i tilknytning til lønarbejde.

7. Med biomkostninger menes de omkostninger, der er forbundet med forsendelsen af varer mellem afsendelsesmedlemsstaten og modtagermedlemsstaten, herunder transport- og forsikringsomkostninger.

Artikel 13

1. I denne forordning forordning forstås ved:

a) »transaktion«: enhver kommerciel eller ikke-kommerciel handling, der medfører en varebevægelse, som er omfattet af statistikken over samhandelen mellem medlemsstaterne

b) »transaktionens art«: samtlige kendetegn, der adskiller de forskellige transaktioner fra hinanden.

2. Der skelnes mellem transaktionernes art i overensstemmelse med listen i bilag I.

Transaktionens art anføres i informationsmediet under kodenummeret for den relevante kategori i kolonne A i ovennævnte liste.

3. Med de begrænsninger, som følger af den i stk. 2 omhandlede liste, kan medlemsstaterne foreskrive, at der indsamles data vedrørende transaktionens art indtil det niveau, som anvendes i forbindelse med samhandelen med tredjelande, uanset om der i den forbindelse indsamles data vedrørende transaktionens art eller data vedrørende toldproceduren.

Artikel 14

1. Ved leveringsbetingelser forstås i denne forordning de betingelser i købekontrakten, hvori sælgerens og køberens forpligtelser fastlægges i henhold til Det Internationale Handelskammers Incoterm-koder som anført i listen i bilag II.

2. Med de begrænsninger, der følger af den i stk. 1 nævnte liste, og medmindre andet følger af stk. 3:

a) foreskriver de medlemsstater, der gør anvendelse af artikel 12, stk. 4, andet afsnit, at der i informationsmediet skal indsamles data vedrørende leveringsbetingelserne, og hvorledes de skal angives heri

b) kan de øvrige medlemsstater foreskrive, at der i informationsmediet indsamles data vedrørende leveringsbetingelserne indtil det niveau, som anvendes i forbindelse med samhandelen med tredjelande.

3. Leveringsbetingelserne angives for hver vareart ved en af forkortelserne i den i stk. 1 nævnte liste.

Artikel 15

1. Ved formodet transportmåde forstås i forbindelse med afsendelse den transportmåde, der bestemmes ved det aktive transportmiddel, hvormed varerne formodes at forlade afsendelsesmedlemsstatens statistikområde, og i forbindelse med modtagelse den transportmåde, der bestemmes ved det aktive transportmiddel, hvormed varerne formodes ført ind på modtagermedlemsstatens statistikområde.

2. De transportmåder, som anføres i informationsmediet, er følgende :

Kode	Betegnelse
1	Søtransport
2	Jernbanetransport
3	Vejtransport
4	Lufttransport
5	Postforsendelser
7	Faste installationer
8	Transport ad indre vandveje
9	Egen fremdrift

Transportmåden angives i informationsmediet med det tilsvarende kodenummer.

Artikel 16

1. Ved oprindelsesland forstås det land, varerne stammer fra.

Varerne anses for at stamme fra et bestemt land, hvis de fuldt ud er fremstillet i dette land.

En vare, ved hvis fremstilling to eller flere lande har deltaget, har oprindelse i det land, hvor den sidste væsentlige og økonomisk berettigede bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, når denne er foretaget i en dertil udstyret virksomhed og har ført til fremstilling af et nyt produkt eller udgør et vigtigt trin i fremstillingen heraf.

2. Oprindelseslandet anføres ved det kodenummer, der svarer hertil i den gældende udgave af den landeforetegnelse, der er bilag til forordning (EØF) nr. 1736/85, medmindre andet følger af samme forordnings artikel 47, sidste punktum.

Artikel 17

1. Ved oprindelsesområde forstås det område i afsendelsesmedlemsstaten, hvor varerne er fremstillet, monteret, samlet, forarbejdet, repareret ellei vedligeholdt ; er området ikke bekendt, anføres enten det område, hvor varerne er bragt i omsætning, eller det område, hvorfra varerne er sendt.

2. Ved bestemmelsesområde forstås det område i modtagermedlemsstaten, hvor varerne overgår til forbrug eller monteres, samles, forarbejdes, repareres eller vedligeholdes ; såfremt dette ikke er bekendt, anføres enten det område, hvor varerne skal bringes i omsætning, eller det område, varerne er sendt til.

3. Enhver medlemsstat, der gør anvendelse af grundforordningens artikel 23, stk. 2, litra b), udarbejder en liste over områder og fastlægger den kode med højst to cifre, hvormed de områder skal anføres i informationsmediet.

Artikel 18

1. Ved lastehavn eller laste-lufthavn forstås den havn eller lufthavn inden for afsendelsesmedlemsstatens statistikområde, hvor varerne lastes på det aktive transportmiddel, hvormed de formodes at forlade det pågældende område.

2. Ved lossehavn eller losse-lufthavn forstås den havn eller lufthavn inden for modtagermedlemsstatens statistikområde, hvor varerne losses fra det aktive transportmiddel, hvormed de formodes indført i det pågældende område.

3. Enhver medlemsstat, der gør anvendelse af grundforordningens artikel 23, stk. 2, litra c) eller d), udarbejder en liste over de havne og lufthavne, der skal angives i informationsmediet, og fastlægger den kode, hvormed de skal anføres heri.

Artikel 19

1. Ved statistisk ordning forstås den afsendelses- eller modtagelseskategori, som den pågældende transaktion i EF-samhandelen vedrører, og som ikke med tilstrækkelig nøjagtighed kan henføres til kolonne A eller B i den liste over transaktioner, der anføres i bilag I.

2. Enhver medlemsstat, der ønsker at gøre anvendelse af grundforordningens artikel 23, stk. 2, litra e), udarbejder en liste over de statistiske ordninger, der skal angives i informationsmediet, og fastlægger den kode, hvormed de skal anføres heri.

Artikel 20

Der skal ikke udarbejdes statistikker og i henhold til grundforordningens artikel 25, stk. 4, således heller ikke indsamles data vedrørende de varer, der anføres i listen i bilag III.

Artikel 21

1. Ved »særlige varebevægelser« forstås i denne forordning varebevægelser, der på væsentlige punkter adskiller sig fra andre varebevægelser med hensyn til tolkningen af oplysningerne, hvilket enten skyldes varebevægelsens eller varernes art, den transaktion, der medfører den pågældende varebevægelse, eller afsenderen eller modtageren af varerne.

2. Medlemsstaterne kan, hvis der ikke er fastlagt bestemmelser i medfør af grundforordningens artikel 33, for data vedrørende særlige varebevægelser gøre brug af de forenklede procedurer, som de i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1736/75 anvendte inden den i grundforordningens artikel 35, stk. 2, anførte dato.

3. De medlemsstater, der ønsker mere detaljerede oplysninger, end der opnås i medfør af grundforordningens artikel 21, kan som en undtagelse fra nævnte artikel foretage indsamling af disse oplysninger for en eller flere varegrupper, forudsat de oplysningspligtige selv kan vælge, om de vil meddele disse oplysninger ifølge Den Kombinerede Nomenklatur eller underopdelinger heraf.

De medlemsstater, der benytter sig af denne mulighed giver Kommissionen underretning herom. De skal i forbindelse hermed angive begrundelsen for deres valg, forelægge listen over de underpositioner i Den Kombinerede Nomenklatur, der berøres heraf, og oplyse, hvorledes de agter at foretage indsamlingen.

Artikel 22

1. De i grundforordningen anførte henvisninger til direktiv 77/388/EØF ændres således:

— i artikel 5, stk. 2, ændres »i henhold til artikel 28, stk. 7, i nævnte direktiv« til »i henhold til Rådets direktiv 91/680/EØF (*)

(*) EFT nr. L 376 af 31. 12. 1990, s. 1.«

— i artikel 10, stk. 3, litra b), ændres »i henhold til direktiv 77/388/EØF, efter bestemmelserne i artikel 28, stk. 7, i nævnte direktiv« til »som omhandlet i direktiv 91/680/EØF«

— i artikel 11, stk. 3 og 7, ændres »artikel 28, stk. 7, i direktiv 77/388/EØF« til »direktiv 91/680/EØF«

— i artikel 20, stk. 3 og 4, udgår »første led og — for så vidt som bestemmelserne i artikel 28, stk. 7, i direktiv 77/388/EØF finder anvendelse — andet led«.

2. I grundforordningens artikel 5, stk. 2, artikel 10, stk. 3, litra b), og artikel 11, stk. 2, litra b), og stk. 7, ændres »ikke-momspligtige institutioner« og »momspligtige, der er omfattet af afgiftsfritagelse« til henholdsvis »ikke-momspligtige juridiske personer« og »momspligtige«, der kun foretager transaktioner, der ikke giver dem ret til fradrag.«

3. I grundforordningens artikel 20:

a) ændres i nr. 5, litra a) og b), har »hjemsted« til »er momsregistreret«

b) affattes nr. 7 således:

»7) Den i artikel 13, stk. 2, første led, omhandlede referenceperiode er:

— for de varer, intrastat-systemet finder anvendelse på, den kalendermåned, hvor der skal erlægges moms for levering eller erhvervelse af de varer i EF-samhandelen, som der skal indberettes oplysninger om i henhold til denne artikel; såfremt den periode, som den momspligtiges periodiske skatteangivelse vedrører, ikke svarer til en måned, et kvartal, et halvår eller et kalenderår, kan medlemsstaterne vedtage, at den oplysningspligtige skal foretage statistiske angivelser for den periode, den pågældendes skatteangivelser vedrører

— for de varer, Intrastat-systemet ikke finder anvendelse på:

— den kalendermåned, hvor disse varer henføres til eller opretholdes under toldproceduren for aktiv forædling (fritagelsesordningen) eller proceduren for forarbejdning under toldkontrol, eller den kalendermåned, hvor de efter at have været omfattet af en af disse procedurer bringes i fri omsætning

— den kalendermåned, hvor disse varer, der udveksles mellem dele af Fællesskabets statistikområde, der helt eller delvis ligger uden for Fællesskabets område som defineret i direktiv 77/388/EØF, gøres til genstand for formaliteter i forbindelse med afsendelse eller modtagelse.«

Artikel 23

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

De i denne forordning indeholdte bestemmelser vedrørende de artikler, der anføres i grundforordningens artikel 35, stk. 2, finder anvendelse fra samme dato som disse artikler.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1992.

På Kommissionens vegne
Henning CHRISTOPHERSEN
Næstformand

BILAG I

Liste over transaktioner, jf. artikel 13, stk.2

Kolonne A	Kolonne B
1. Transaktioner som indebærer faktisk eller tilsigtet ejerskifte mod finansiel eller anden modydelse (undtagen transaktioner, der skal registreres under kode 2, 7, 8 [a] [b] [c]	1. Fast køb/salg [b] 2. Levering af varer til salg efter besigtigelse eller på prøve, i konsignation eller med kommissionær som mellemled 3. Byttehandel (modydelse i naturalier) 4. Rejsendes indkøb i udlandet til privat brug 5. Finansiel leasing [c]
2. Returforsendelse efter registrering af den oprindelige transaktion under kode 1 [d]; vederlagsfri ombytning af varer [d]	1. Returforsendelser 2. Ombytning af returnerede varer 3. Ombytning (f.eks. under garanti) af ikke-returnerede varer
3. Transaktioner, som indebærer ejerskifte (ikke midlertidige transaktioner) uden modydelse (finansiel eller anden modydelse)	1. Varer, der sendes som led i hjælpeprogrammer, som administreres eller finansieres helt eller delvist af Det Europæiske Fællesskab 2. Anden offentlige støtte 3. Anden støtte (privat, ikke-offentlig organisation)
4. Varebevægelser med henblik på lønarbejde [e] eller reparation [f] (undtagen transaktioner, der skal registreres under kode 7)	1. Lønarbejde 2. Reparation og vedligeholdelse mod betaling 3. Vederlagsfri reparation og vedligeholdelse
5. Varebevægelser efter lønarbejde [e] eller [f] (undtagen transaktioner, der skal registreres under kode 7)	1. Lønarbejde 2. Reparation og vedligeholdelse mod betaling 3. Vederlagsfri reparation og vedligeholdelse
6. Transaktioner uden ejerskifte, f.eks. leje, lån, operational leasing [g] og anden midlertidig anvendelse [h] undtagen til lønarbejde eller reparation (levering eller returnering)	1. Leje, lån, operationel leasing 2. Andre varer til midlertidig anvendelse
7. Varebevægelser som led i fælles forsvarsprojekter eller andre fælles mellemsstatslige produktionsprogrammer (f.eks. Airbus)	
8. Levering af byggematerialer og udstyr til arbejde, som udføres som led i en bygge- og anlægskontrakt [i]	
9. Andre transaktioner	

[a] Omfatter hovedparten af udførsels- og indførselstransaktioner, dvs. transaktioner hvor:
— ejendomsretten overgår fra en hjemmehørende virksomhed til en ikke-hjemmehørende virksomhed, og hvor
— der foreligger eller senere vil foreligge en finansiel eller anden modydelse.
Bemærk, at herunder hører også varebevægelser mellem forskellige afdelinger af en virksomhed og til og fra distributionscentre, selv om der ikke umiddelbart foretages betalinger.

[b] Inklusive udskiftning af reservedele eller andre varer mod betaling.

[c] Inklusive finansiel leasing: lejen beregnes således, at den dækker eller omtrent dækker godernes værdi. Risici og fordele ved ejendomsretten til et gode overdrages til leasingstageren. Ved lejekontraktens udløb bliver leasingtageren ejer af goderne.

[d] Returnering eller ombytning af varer, som oprindeligt er registreret under A 3-A 9, henhører under det pågældende punkt.

[e] Under A 4 og A 5 registreres lønarbejde, hvad enten det udføres under toldkontrol eller ikke. Forædlingsarbejde, som den, der udfører lønarbejdet, påtager sig for egen regning, henhører ikke under disse punkter; de skal registreres under A 1.

[f] Reparation af varer indebærer, at de bringes tilbage til deres oprindelige tilstand. Der kan være tale om mindre ændringer eller forbedringer.

[g] Operational leasing: alle former for leasing, som ikke er finansiel leasing (se note c).

[h] Omfatter varer, som udføres/indføres med henblik på senere genindførsel/genudførsel, uden at der foreligger ejerskifte.

[i] Hvad angår transaktioner, der skal registreres under A 8, skal der ikke foretages særskilt fakturering af varerne, men kun fakturering af varernes samlede værdi. Hvis dette ikke er tilfældet, registreres transaktionerne under punkt 1.

BILAG II

Liste over leveringsbetingelser, jf. artikel 14

Første delrubrik	Betydning	Angivelse af stedet (1)
Incoterm-kode	Incoterms ICC/ECE Genève	
EXW	Ex Works	Fabrikkens placering (adresse)
FCA	Free carrier	... stedet nævnt
FAS	Free alongside ship	Afskibningshavn nævnt
FOB	Free on board	Afskibningshavn nævnt
CFR	Cost and Fright (C&F)	Bestemmelseshavn nævnt
CIF	Cost, Insurance and Freight	Betemmelseshavn nævnt
CPT	Carriage paid to	Bestemmelsessted nævnt
CIP	Carriage and Insurance paid to	Bestemmelsessted nævnt
DAF	Delivered at frontier	Leveringssted ved grænsen nævnt
DES	Delivered Ex Ship	Bestemmelseshavn nævnt
DEQ	Delivered Ex Quay	Fortoldet... havn nævnt
DDU	Delivered Duty Unpaid	Leveringssted i indførselslandet nævnt
DDP	Delivered Duty Paid	Bestemmelsessted i indførselslandet nævnt
XXX	Andre leveringsbetingelser end dem, der er anført ovenfor	Fuldstændig angivelse af de i kontrakten anførte betingelser

(1) Angives eventuelt nærmere i rubrik 6 (gælder kun Intrastat-formular N)

Anden delrubrik

1 : Sted i den pågældende medlemsstat
2 : Sted i en anden medlemsstat
3 : Andre steder (uden for Fællesskabet)

BILAG III

Fritagelsesliste, jf. artikel 20

Oplysninger skal ikke indsamles for følgende varer:

a) legale betalingsmidler og værdipapirer

b) varer til anvendelse som nødhjælp i katastrofeområder

c) varer, der er bestemt til diplomatiske repræsentationer og lignende:

1. varer, der nyder fordel af diplomatisk og konsulær immunitet eller lignende
2. gaver til statsoverhoveder og til regerings- eller parlamentsmedlemmer
3. genstande, der fremsendes som et led i gensidig international administrativ og juridisk bistand

d) varer, der udveksles midlertidigt, blandt andet:

1. varer bestemt til messer og udstillinger
2. teaterdekorationer
3. karruseller og andet tivolimateriel
4. fagligt udstyr i henhold til Den Internationale Toldkonvention af 8. juni 1968
5. spillefilm
6. apparater og materiel til forsøg
7. dyr til konkurrencer, opdrætning, væddeløb osv.
8. vareprøver
9. transportmidler, containere og tilbehør til transportmidler
10. emballage
11. lejede genstande
12. apparater og materiel til brug ved bygge- og anlægsarbejder
13. varer, der indføres eller udføres med henblik på undersøgelse, analyse eller afprøvning

e) varer, der ikke er genstand for en erhvervsmæssig transaktion:

1. ordener, æresbevisninger, ærespræmier, medaljer og erindringstegn
2. rejseudstyr, -proviant og andet rejsegods, herunder sportsartikler, bestemt til personlig brug, som medtages af den rejsende, sendes på forhånd eller eftersendes
3. brudeudstyr, flyttegods og arvegods
4. ligkister og urner, udsmykninger til grave og genstande bestemt til vedligeholdelse af grave og gravmonumenter
5. reklametryksager, brugsanvisninger, prislister og andre reklameartikler
6. varer, der er blevet uanvendelige, eller som ikke finder industriel anvendelse
7. ballast
8. fotografier, eksponerede og fremkaldte film, tegninger, lystryk, manuskripter, forvaltningstryksager, arkivmateriale og korrekturtryk samt alle informationsmedier, der anvendes ved udveksling af informationer inden for Fællesskabet
9. frimærker
10. farmaceutiske produkter til brug ved internationale sportsarrangementer

f) produkter, der anvendes ved fælles aktioner med henblik på beskyttelse af personer eller af miljøet

g) varer, der omfattes af en ikke-erhvervsmæssig vareudveksling mellem fysiske personer, som har bopæl i grænseområder i medlemsstaterne, samt produkter, der fremstilles af landbrugere på ejendomme i et tredjeland, men i umiddelbar nærhed af Fællesskabets statistikområde, hvor hovedvirksomheden er beliggende

h) varer, der forlader et bestemt statistikområde for at vende tilbage dertil efter befordring — enten direkte eller afbrudt af stop, der ikke står i forbindelse med transporten — over et fremmed område.